

## TRANSLATION #4: Ulysses

Due Date: Wednesday, October 30

*Translate the passage, and answer the questions that follow. You can print out a copy of this sheet and complete #1, 2, and 3 directly on it. Then you can type out or handwrite your translation and the answers to #4-10. PLEASE MULTI-SPACE YOUR TRANSLATION. All vocabulary and bolded constructions can be found either on the second page below or in the [master vocabulary list](#).*

Concepts to review: gerunds and gerundives, infinitives, expressions of place and time

Agamemnōn et Menelāus, Atreī filiī, ad Troiam oppugnandam coniurātōs ducēs dūcēbant. in insulam Ithacam ad Ulixem, Lāertis filium, vēnērunt.

Sed ōrāculum dīxit: “**sī Ulixēs** ad Troiam **ībit**, sociōs perdet et ā domō vīgintī annōs erit.” Itaque **cum** ad eum ōrātōrēs vēnērunt, insāniae

simulandae causā pīleum sumpsit, et equum cum bove iunxit ad arātrum.

Palamēdēs eum vidēre potuit, et dīxit: “Ulixēs simulandō fallere **mē** nōn potest.” illō tempōre Ulixēs **fidem** eī **dedit**, sed nōn laetus fuit.

1. Draw a box around each **infinitive**.
2. Draw a circle around each **gerund**.
3. Underline each **gerundive**.
4. What **tense** is **ducēbant** (line 2)?
5. What **case** and **use** is **Troiam** (line 3)?
6. What **tense** is **perdet** (line 3)?
7. What **case** and **use** is **annōs** (line 4)?
8. What is an alternative form of **vēnērunt**?
9. What **case** and **use** is **simulandō** (line 6)?

10. What **case** and **use** is **eī** (line 7)?

### Vocabulary and Notes (in order of appearance)

Agamemnōn, Agamemnōnis, m. - Agamemnon (proper name)

Menelāus, Menelāi, m. - Menelaus (proper name)

Atreus, Atreī, m. - Atreus (proper name)

Troia, Troiae, f. - Troy (name of a city)

oppugnō, oppugnāre, oppugnāvī, oppugnātus - to besiege, attack

coniurātus, -a, -um - allied

insula, -ae, f. - island

Ithaca, -ae, f. - Ithaca (name of the island)

Ulixēs, Ulixis, m. - Ulysses (proper name)

Lāertēs, Lāertis, m. - Laertes (proper name)

ōrāculum, -ī, n. - oracle

**sī Ulixēs ... ībit** = "if Ulysses goes..." (don't forget to translate **ad Troiam** with this!)

socius, sociī, m. - ally

perdō, perdere, perdidī, perdītus - to lose

domus, domī, f. - home

vīgintī (indeclinable) - 20

**cum** = "when" (only here -- what does *cum* mean as a preposition?)

ōrātor, ōrātōris, m. - speech-maker, orator

insānia, -ae, f. - madness

simulō, simulāre, simulāvī, simulātus - to feign, pretend

pīleus, pīleī, m. - cap, hat

sumō, sumere, sumpsī, sumptus - to put on, take up

equus, equī, m. - horse

bōs, bovis, m. - bull

iungō, iungere, iunxī, iunctus - to join

arātrum, arātrī, n. - plow

Palamēdēs, Palamēdis, m. - Palamedes (proper name)

fallō, fallere, fefellī, falsus - to trick, deceive, cheat

**mē** = “me” (treat as an accusative direct object)

**fidem ... dedit** = “gave a pledge” (don’t forget to translate **eī** with this!)